



## GESCHICHTENBAUM

Geschichten aus aller Welt hören

**Türkçe, Fransızca ve Almanca**

**Turc, français et allemand**

**Türkisch, Französisch und Deutsch**

### „Bay Sincap ve Mavi Gezegenin Gelen Ziyaretçi“

Önce resimli kitap sineması eşliğinde üç dilde hikaye anlatılacak, daha sonra çocuklarla elişi yapılacak

4 yaş ve üzeri

**9 Nisan 2016 Cumartesi, Saat 10:30**

Giriş ücretsiz – Bağış kabul edilir



### „L'écureuil et l'étrange visiteur“

Le diaporama de l'aventure est commenté en trois langues, puis un bricolage est proposé aux enfants.

Pour les enfants à partir de 4 ans

**Samedi 9 avril 2016, 10:30h**

Entrée libre – collecte

### „Herr Eichhorn und der Besucher vom blauen Planeten“

Mit einem Bilderbuchkino wird zuerst die Geschichte in drei Sprachen erzählt, dann können die Kinder etwas basteln. Für Kinder ab 4 Jahren

Mit Fatma Öztutan, Christine Gaudin & Ursula Kostiza

**Samstag 9. April 2016, 10:30h**

**FREIER ENTRITT – KOLLEKTE**



**JUKIBU INTERKULTURELLE BIBLIOTHEK FÜR KINDER UND JUGENDLICHE**

Elsässerstrasse 7

4056 Basel

061 33 63 19

[www.iukibu.ch](http://www.iukibu.ch)

JUKIBU, Trägerin des 11. „Basler Preis für Integration“ und des „Schappo Preis für Engagement im Alltag“ 2012



Präsidiialdepartement des Kantons Basel-Stadt

**Kantons- und Stadtentwicklung**

stjohann-entdeckt.ch



**SICHERHEITSDIREKTION**  
BASEL-LANDSCHAFT  
Fachstelle Integration

► «Integration Basel» Fachstelle Diversität und Integration

Kontakt **Geschichtenbaum**: 079 550 02 83 [nelly.stark@interggo.ch](mailto:nelly.stark@interggo.ch)

12.03.2016